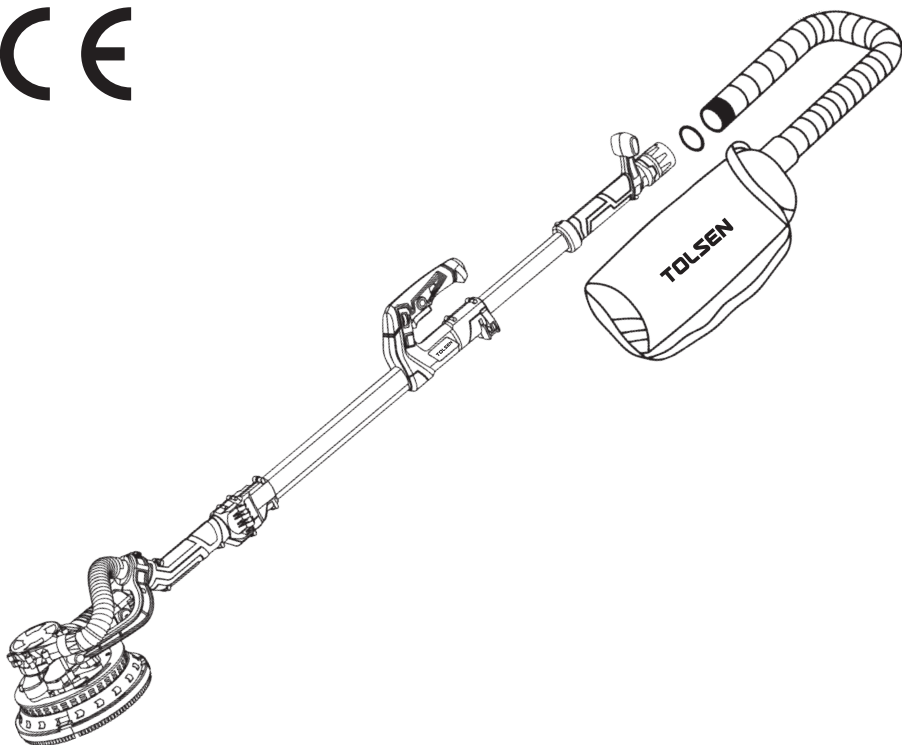


TOLSEN FORCE XPRESS

79585 Шлайфмашина за стени

880W 230-240V~50Hz

CE



Превод на оригиналната инструкция на български език

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Общи инструкции за безопасност

ВНИМАНИЕ:

Прочетете инструкциите за безопасност. Неспазването на инструкциите може да причини токов удар, пожари или сериозно нараняване. Запазете тези инструкции.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ:

Прочетете инструкциите за безопасност. Неспазването на инструкциите може да причини токов удар, пожари или сериозно нараняване. Запазете тези инструкции.

Понятието "електроинструмент" се отнася за всички електрически или акумулаторни инструменти.

Работно място

1. Пазете чисто работното си място. Работете при добра осветеност.
2. Не работете с ел. инструменти при опасност от експлозия, както и при наличие на запалими течности, газове или прах.
3. Дръжте далеч децата при работа. Внимавайте да не губите контрол.

Безопасност при работа с ел. уред

1. Кабелът трябва да съответства на захранващия контакт. Не преправяйте кабела или щепсела. Това намалява риска от токов удар.
2. Избягвайте контакт с заземени повърхности като тръби, радиатори, хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
3. Не излагайте ел. инструментите на дъжд или влага. Попаднала вода в машина повишава риска от токов удар.
4. Не наранявайте кабела. Не го дърпайте, не използвайте за да носите машината. Дръжте го далеч от топлина. Повредените кабели увеличават риска от токов удар.
5. Когато работите навън, използвайте удължител за външна употреба.

Персонална безопасност

1. Бъдете внимателни, когато работите с ел. инструмент. Не работете с ел. инструменти, когато сте изморени или под влияние на алкохол, дрога или медикаменти. Момент на невнимание може да доведе до сериозно нараняване.
2. Използвайте предпазни средства. Носете защитни очила. Предпазните средства, използвани съобразно условията ще намалят риска от нараняване.
3. Внимавайте за случаен пуск. Бъдете сигурни, че пусковия ключ е в поз. „0“ - Изключен, когато включвате към захранването или носите машината. Носейки машината с пръст върху пусковия ключ може да причини инцидент.
4. Отстранете всякакви инструменти когато включвате машината. Дребни детайли около въртящата се част на машината може да причини нараняване.
5. Заемете стабилна стойка и спазвайте баланс. Това ви дава по-добър контрол над машината.
6. Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи и накити. Пазете косата от движещите се части на машината .
7. Ако ползвате прахоулавяне, проверете дали то е правилно свързано правилно. Използването на прахоулавяне намалява риска от проблеми свързани с праха.
8. Използвайте предпазни средства, отговарящи на съответните стандарти. Неодобрени предпазни средства не дават адекватна защита. Защитата за очите да е ANSI-одобрена, а прахозащитата да е NIOSH-одобрена.

Използване на машината и обслужване

1. Не претоварвайте машината. Използвайте я по предназначение. Правилната машина ще свърши сигурно и безопасно работата, за която е предназначена.

2. Не използвайте машината, ако пусковият ключ не работи. Машината е опасна, ако не може да се контролира с този ключ.

3. Изключете от мрежата или махнете батерията, когато правите ремонти, настройки или сменете инструмента.

4. Съхранявайте електроинструментите далеч от деца и хора, които не са обучени да боравят с тях. Електроинструментите могат бъдат опасни за необучени хора.

5. Поддържайте Вашата машина. Контролирайте въртящите се детайли и следете за повреди по машината.

Ако машината е повредена, поправете я преди да я използвате. Много инциденти са причинени от не добре поддържани електроинструменти.

6. Използвайте остри и чисти работни инструменти. Изправните инструменти по-рядко се чупят и се контролират по-лесно.

7. Използвайте машината и принадлежностите съгласно тази инструкция и се съобразявайте с работните условия.

Машината не е предназначена за професионална употреба.

Използването на електроинструмента не по предназначение могат да доведат до щети и наранявания, както и до загуба на гаранцията.

Сервиз

Ремонтите и сервизът трябва да се извършват от оторизиран сервиз. Неправилният ремонт може да причини сериозни наранявания.

Инструкции за работа с шлайфмашина

- a) Тази машина е предназначена за шлайфане. Прочетете и спазвайте инструкциите за работа.
- b) Тази машина не е предназначена за шмиргелене, рязане или работа с телени четки.
- c) Не използвайте консумативи, които не са предназначени за тази машина.
- d) Уверете се, че максималните обороти на консуматива съответстват на оборотите на машината.
- e) Диаметърът на диска трябва да съответства на плота на машината.
- f) Използвайте оригинален плот и шкурки, които добре се захващат.
- g) Не използвайте повредени или износени консумативи. Проверявайте ги преди работа. Дръжте на разстояние странични хора при работа. Преди започване на работа, пуснете за кратко машината на макс. обороти на празен ход, за да се уверите, че всичко е наред.
- h) Носете ЛПС: предпазни очила, ръкавици, антифони и прахозащитни маски.
- i) Ако има хора в близост, те трябва също да носят ЛПС.
- j) Дръжте машината за изолираните повърхности.
- k) Позиционирайте кабела далеч от въртящите се части на машината.
- l) Не оставяйте машината, докато диска не спре да се върти напълно.
- m) Не носете машината работеща, когато се придвижвате.
- n) Редовно почиствайте вентилационните отвори. Ако са задръстени, това може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията.
- o) Не работете в близост до лесно запалими материали.
- p) Не използвайте консумативи, които изискват охлаждащи течности /вода, масло/.

2) ОТКАТ ПРИ РАБОТА

Откатът се получава при заклиняване на диска, при което той спира да се върти, а машината работи и така ударът се предава към оператора. Възможно е и да изхвърчи диска.

- Откатът обикновено е резултат от неправилна работа или неправилно позициониране на машината. Затова следвайте инструкциите:
 - a) Заемете стабилна стойка, дръжте здраво машината и винаги бъдете готови за евентуален откат.
 - b) Никога не дръжте ръцете си в близост до въртящите се работни инструменти.
 - c) Не позиционирайте тялото си така, че да е в опасност при откат.
 - d) Внимавайте особено при обработка на ъгли и тесни места.
 - e) Не поставяйте на машината дискове или приспособления за рязане.

Инструкции при шлайфане

- Машината да не се използва от деца под 16 год.
- Машината да не се използва от лица с ментални или физически проблеми и от необучени.
- Обезопасете машината спрямо деца.
- Машината не може да се ползва за мокро шлайфане.
- Изключете от мрежата, когато правите монтажи, настройки или обслужване.

Преди работа

- Проверете дали напрежението на мрежата съответства на това на машината 220V. • Проверете дали наблизо няма ел. проводници или тръбопроводи, които да засегнете.
- Не обработвайте материали, съдържащи азбест.
- Някои материали може да образуват вредно прахшаване. Работете с предпазни маски и прахоулавяне.
- Някои прахове могат да са канцерогенни.
- Спазвайте инструкциите за съответните материали.
- Не захващайте машината със стяги.
- Използвайте подходящи удължителни кабели.

След работа

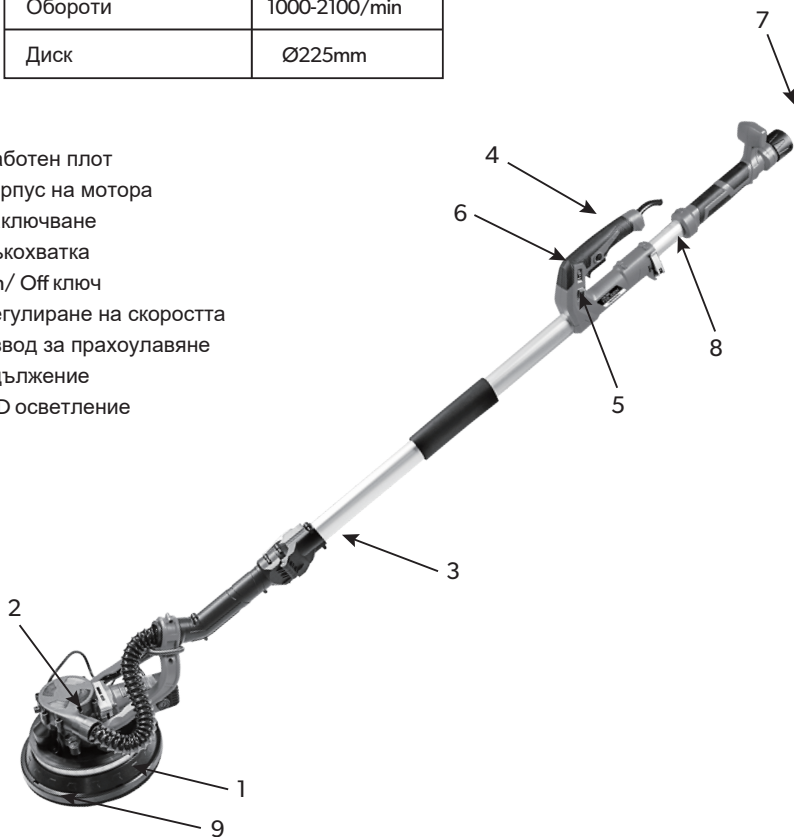
- След спиране на машината, не спирайте диска с ръка.
-

СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение	230-240V
Честота	50Hz
Мощност	880W
Обороти	1000-2100/min
Диск	Ø225mm



1. Работен плот
2. Корпус на мотора
3. Заклучване
4. Ръкохватка
5. On/ Off ключ
6. Регулиране на скоростта
7. Извод за прахоулавяне
8. Удължение
9. LED осветление



- | | |
|---------------------|--------------|
| 1. Торбичка за прах | 5. Четки |
| 2. Маркуч 2 м | 6. Шестограм |
| 3. Адаптор | |
| 4. Шкурка 6 бр. | |

ИЗПОЛЗВАНЕ

Сгъване /фиг.1 /

Машината може да бъде сгъната за удобно транспортиране или при съхранение.

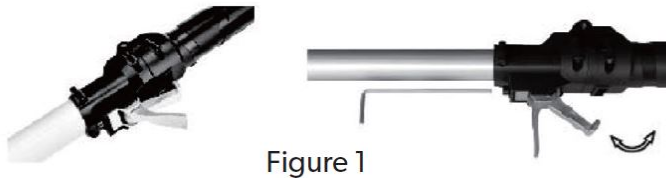


Figure 1

Работа с машината

1. Освободете заключващото устройство и свържете удължението към машината /фиг.2/
2. Свържете маркуча за прахоулавяне към удължението и поставете торбичката /фиг.3/.

Управление

1. На фиг.4 е показан пусковия ключ.
2. Можете да регулирате скоростта от 1000 до 2100 оборота чрез потенциометъра на фиг. 5.



Figure 5

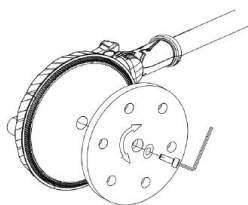


Figure 6

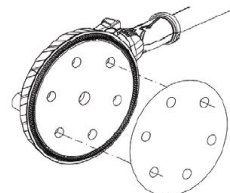


Figure 7


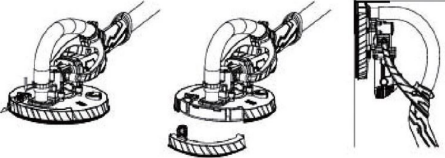
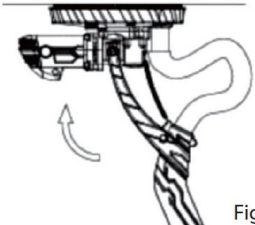
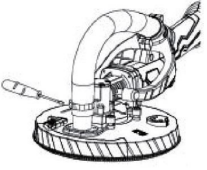

Смяна на плота

Поставете шестограма в централния отвор на плота, хванете здраво диска и го завъртете в обратна посока.

По обратен ред поставете новия плот.

Поставяне на шкурката

Поставете шкурката върху плота така че отворите на шкурката да съвпадат с тези на плота и притиснете.

 <p style="text-align: center;">Figure 8</p>	<p>Въртящ се капак на плота Капака на плота се върти на 360 градуса, за да може да се шлайфа в различни посоки.</p>
 <p style="text-align: center;">Figure 9</p>	<p>Шлайфане на ъгли Сегментите на плота се свалят за да е възможно шлайфане на труднодостъпни места.</p>
 <p style="text-align: center;">Figure 10</p>	<p>Шлайфане на тавани Чрез повдигане на главата става възможно По-лесно шлайфане на тавани.</p>
 <p style="text-align: center;">Figure 11</p>  <p style="text-align: center;">Figure 12</p>	<p>Смяна на маркуча</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Развийте скобата с отвертка и извадете маркуча. 2. Завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка.

Работа с машината

1. Не управлявайте главата на машината.
2. Дръжте машината с две ръце.
3. Преди работа се уверете, че всички елементи по машината са добре закрепени.
4. Свържете към мрежата.
5. Преди да включите машината, се уверете, че плота не докосва повърхността.
6. Стартирайте машината. Използвайте малка дължина за близки площи и по-голяма за повисоки стени или тавани.
7. Не натискайте прекалено машината. Може да загрее.
8. След работа изключете машината.

очистване и поддръжка

Изключете машината от захранването преди дейности по почистване или поддръжка. Машината не се нуждае от допълнително смазване.

Съхранявайте на сухо място. При повреда се обръщайте към оторизиран сервиз.

Почистване

Почиствайте редовно машината след работа. Редовното почистване удължава живота на машината. Препоръчваме да не използвате вода, особено около мотора.

Почиствайте с мека четка, сух плат или просто издухвайте със сгъстен въздух.

Почиствайте вентилационните отвори.

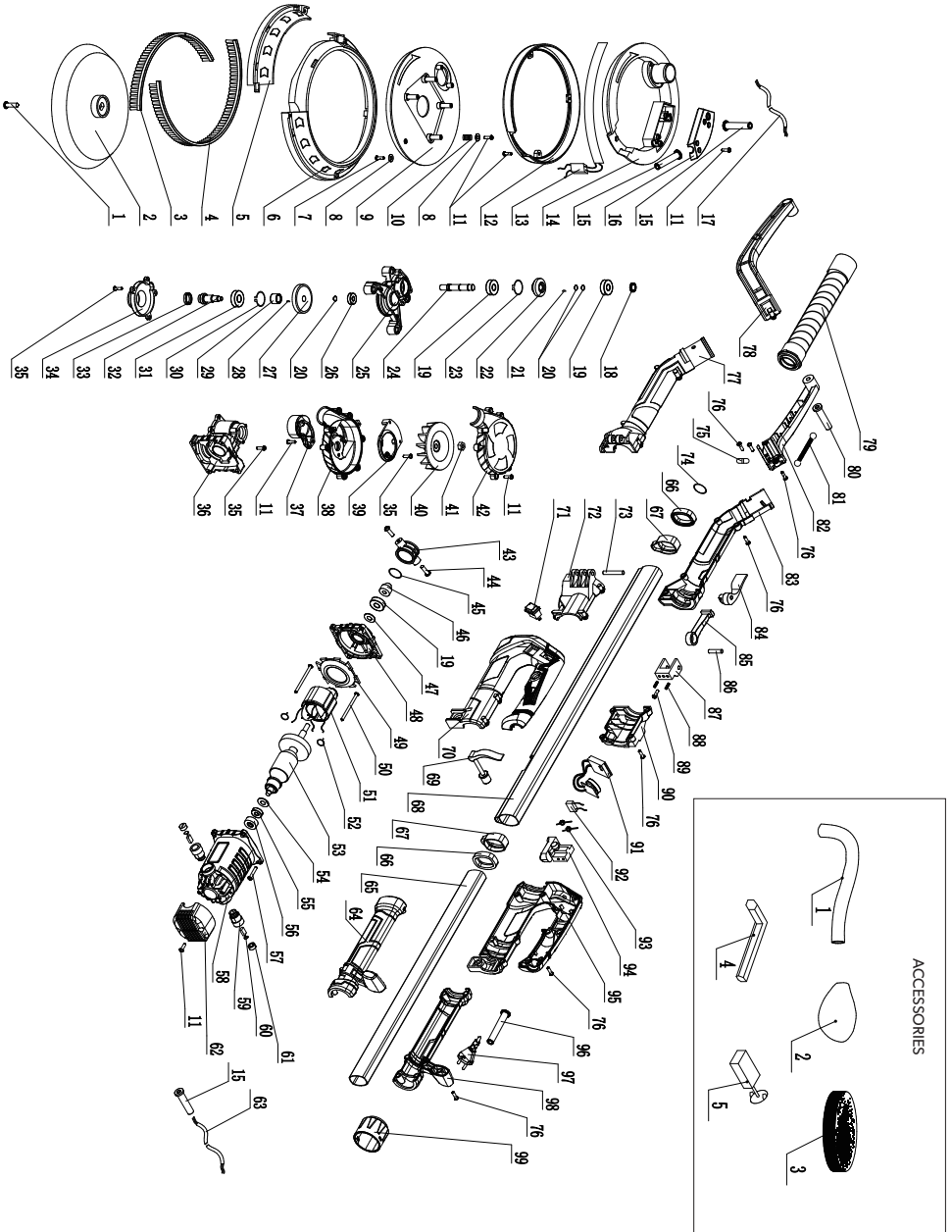
Четки

Ако се появят искри, посетете сервиз за смяна на четките.

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

No.	Description	No.	Description
1	screw M6x16(left)	53	armature 220V
2	sander pad	54	washer Φ 7x Φ 16x0.5
3+4	long brush	55	bearing 607-2RS
5+6	side circle	56	bearing sleeve 607
9	sander pad cover	58	plastic housing
10	pad spring	59	brush holder (pair)
12	light cover	60	carbon brush (pair) 127v
13	LED light	61	brush holder cover (pair)
14	light seat	62	plastic rear cover
15	cable sleeve	63	internal wire 2x0.5m ²
16	connecting terminal	64+98	rear handle (left)
17	connecting cable 3x0.5m ²	65	
18	wool cap 10x18x4	66	seal sleeve
21	key 3x10	67	seal sleeve seat
22	cone gear	68	big alumium tube
23	circlip for hole Φ 26	69	clamping sleeve
24	gear shaft	70+95	handle left
25	gear box cover	71	samll switch
26	bearing 607-2RS	72+90	fold connetion left
27	big gear	74	o ring Φ 30x2.5
29	jacket	77+83	front handle left
32	output shaft	78+82	left support
33	oil seal 24x18x3	79	dust hose
34	front cover	81	adjust spring
36	gear box	84+85+86+87+88+89	lock wrench
37	connection for fan housing	91	speed control 220V
38	fan house (under)	94	switch 220V
39	fan guide	96	big cable sleeve
40	dust fan	97	cable 2x1m ² 127v
42	fan house (up)	99	dust join
43	flexible sleeve	ACCESSORIES	
45	o ring Φ 22.4x2.65	1	house 2m
46	small cone gear	2	dust bag
48	middle cover	5	connection adapter 35mm
49	anti-wind ring	6	universal rubber connection
51	stator 220V	7	seal 45x35x4
52	staror spring (pair)		

CXEMA



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние

SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.

No.198, Huashan Road, Jinfeng Town,
Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China

декларираме, че продуктът

79585

Шлайфмашина за стени

е в съответствие със съществените изисквания на следните Директиви:

Machinery Directive 2006/42/EC

Standards and technical specifications referred to:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2: 2013+A11: 2014+A12: 2014+A13: 2015

EK9-BE-88:2014

EN 55014-1:2017: Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances,
electric tools and similar apparatus Part 1: Emission

EN 55014-2:2015: Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances,
electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity - Product family standard

EN 61000-3-2:2014: Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current
emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)

EN 61000-3-3:2013: Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes,
voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems,
for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection

Оторизиран подпис от името на:

SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.

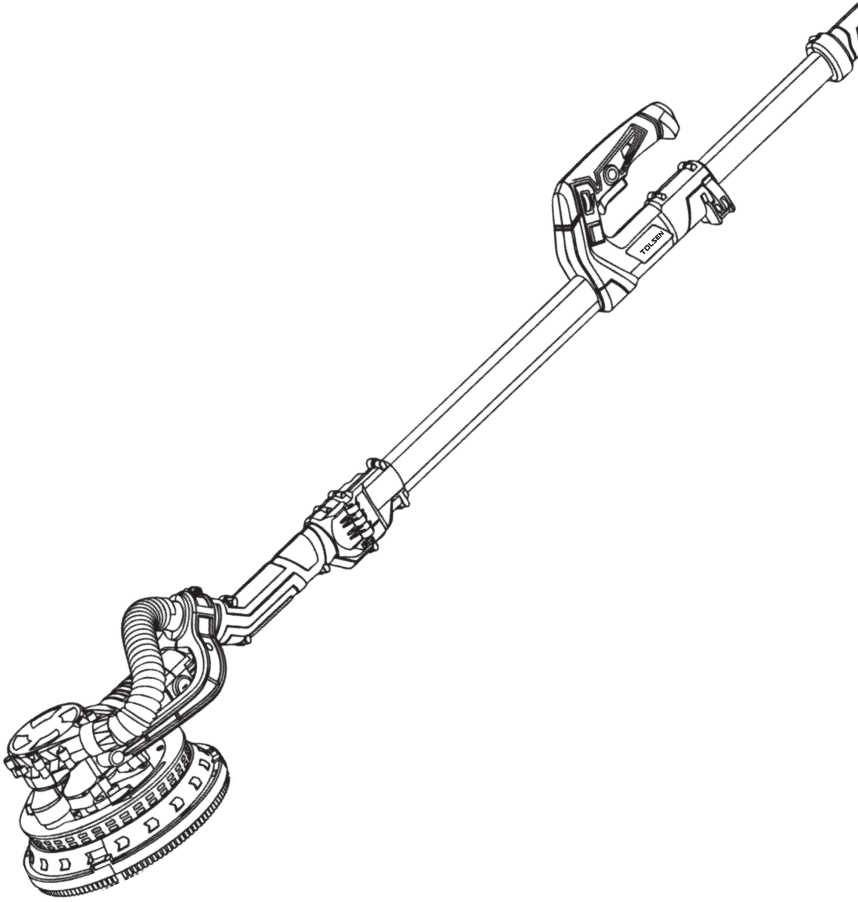
No.198, Huashan Road, Jinfeng Town
Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China

ZHANG XING YU

Директор по качество

on:26/05/2020





**SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.**

www.tolsentools.com

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK